

## SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 9 AVRIL 1935.

Rapport de la Commission des Colonies chargée d'examiner le Projet de Loi contenant le budget du Ministère des Colonies pour l'exercice 1935. (Dépenses métropolitaines.)

(Voir les n°s 4-XII, 76, 108 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 10 et 11 avril 1935; le n° 5-XII du Sénat.)

Présents : MM. VOLCKAERT, président ; BERNARD, HANQUET, HANS, TEMMERMANS, THIENPONT, VAN EYNDONCK et LEYNIERS, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

La Commission des Colonies du Sénat, constatant, d'une part, qu'elle est dans l'impossibilité de procéder normalement avant les vacances de Pâques, à l'examen régulier du budget métropolitain de la Colonie ; d'autre part, qu'il ressort d'une lecture à première vue qu'aucune observation de principe ne semble devoir être formulée ;

Vous propose, à l'unanimité de ses membres d'adopter purement et simplement le budget métropolitain, sous réserve que les observations généralement quelconques qui auraient dû surgir à propos de la discussion de ce budget seront reportées après Pâques, lorsque viendra en discussion, devant le Sénat, le budget ordinaire de la Colonie.

Le Rapporteur,            Le Président,  
R. LEYNIERS,            V. VOLCKAERT.

## BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 9 APRIL 1935.

Verslag uit naam der Commissie van Koloniën belast met het onderzoek van het Wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Koloniën voor het dienstjaar 1935. (Uitgaven van het Moederland.)

(Zie de n°s 4-XII, 76, 108 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 10 en 11 April 1935; n° 5-XII van den Senaat.)

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De Senaatscommissie voor Koloniën vaststellende : eenerzijds dat zij in de onmogelijkheid verkeert vóór het Paschreces regelmatig en normaal de koloniale begroting voor het Moederland te onderzoeken ; anderzijds dat uit een vluchtig overzicht blijkt dat geen enkel principieel bezwaar schijnt te moeten worden ingebracht ;

Stelt U, bij eenparigheid harer leden, voor de begroting voor het Moederland eenvoudig goed te keuren, mits de algemeene aanmerkingen welke naar aanleiding dezer begroting mochten worden gemaakt uit te stellen tot na Paschen, wanneer de Senaat de gewone begroting der Kolonie in behandeling zal nemen.

De Verslaggever,            De Voorzitter,  
R. LEYNIERS.            V. VOLCKAERT.